

EL INDEPENDIENTE
Toda la correspondencia deberá ser dirigida al Director de este diario,
 don M. S. Casal,
 Apartado n.º 391
 San José

Flor del día

Tanto interés hay en hablar bien, como en callar con oportunidad.

Caso apurado

¿Qué de editorial?— En realidad nada nuevo ni que valga la pena de exponer en estas columnas.

Los periódicos siguen machacando sobre el recurrente tema de las elecciones. Que si habrá candidato oficial; si no lo habrá; que debe haberlo; es indispensable que lo haya; y dale, y vuelve y torna: lugares comunes y comunísimo lenguaje; la trivialidad periodística triunfante, y el público que se encoje de hombros. Y se acabó.

Indicaciones acertadas, insinuaciones patrióticas, proyectos aceptables, labor de preparación DOCTRINARIA para la próxima política— que también la prensa debe hacerlo— ¿dónde?

Con media docena de sueltos, docena y media de datos de policía, noticias del cable, recortes y majaderías, cualquier cristiano puede llamarse diarista insigne, y ¡ay del que lo ponga en duda!

Y dale, y vuelve y torna con el candidato A ó el candidato B, pues es el único plato del día y se debe comer de lo que haya.

Y se dice que pronto los candidatos publicarán un manifiesto, programa político, ó cosa así, que no habrá más que ver, en el cual manifiesto ó programa se declararán absolutistas y hombres de chapa, en el punto de las convicciones doctrinarias.

Benditos señores, y Dios se lo pague!

Porque aquí tenemos tragado que, por fas ó por nefas, van á treparse todos á la silla presidencial, quíeránlo ó no lo quíeran don Zenón y don Víctor.

Y si ahora nos resultan tan necesarios, miel sobre hojuelas, con lo cual podemos confeccionar una jalea tal que todos se chupen los dedos. Y si encima nos dan buena administración, buen sistema económico, probidad, honradez y virtudes cívicas y hasta domésticas, ya estaremos en camino de ganar el cielo con avemarías y jenas...

Ya hicimos editorial; es fácil encontrar tema según la usanza, á la manera que es fácil confeccionar un programa político. Y perdón por el galicismo, que estamos en época de cocineras, fregonas y pinchas que luego se arrojarán los trastos á la cara.

El freno de la Libertad

Veamos cómo entendía Caldas la Libertad. "¿Qué es libertad? ¿Es romper todo freno y todo respeto? ¿Es sacudir el yugo de toda obligación moral y civil? Es dar curso y satisfacción á todas las pasiones? No, esto es el libertinaje, ésta es la suma de todos los vicios y de todos los males. El hombre libre es el que obedece sólo á la ley, el que no está sujeto al capricho y á las pasiones de los depositarios del poder. Un pueblo es libre cuando no es juguete del que manda, y cuando sólo manda la ley somos esclavos de la ley para ser libres, dice Cicerón. Para ser libres es preciso ser virtuosos; sin virtudes no hay libertad; JAMÁS SE UNIÓ LA LIBERTAD CON LAS PASIONES.

¿Queremos, pues, ser libres? Seamos virtuosos.

Candidatos mentales

Hoy, apenas pasada la primera mitad del período tranquilo del Lic. González Viquez, que ha hecho lo posible por atraerse las simpatías de todos los partidos, se aprestan ya algunos ciudadanos á darle un sucesor; y sin ambages ni retencencias hay periódico que hable de imposición oficial.

¿Qué bases tienen esos rumores depresivos para la honradez del Presidente de la República y para la dignidad del pueblo?

Prejuicios del desengaño pudiéramos llamarlos, si aquella dolorosa historia de tantos años de imposiciones oficiales no estuviera allí para espantar á la conciencia, como espantaba á Macbeth la sombra de Banco.

Naves que navegan sin rumbo, algunos periódicos son los que han agitado y agitan con mayor empeño el vaso cerrado del porvenir, para ver si sale de ellos alguno de esos genios de *Las mil y una noches*, que transforman los ataudes de los políticos trashedantes, en espléndidos palacios de oro y perlerías.

¿Pero merecen crédito las versiones diariamente distintas de esos periódicos?

¿Se puede seriamente aceptar que el Presidente de la República sea el Maquiavelo que pintan con la grotesca pluma de Perron, algunos políticos que pretenden leer en las sombras de lo futuro?

Si por los hechos ha de juzgarse á los hombres el Presidente de la República debe merecer mayores consideraciones de sus conciudadanos. No gozamos del calor oficial, pero al César no puede negársele lo suyo.

Centinela, alerta

Sabemos que en el *Sesteo* de la calle del Paso de la Vaca, el día de la llegada de los *Dulceros* se convierte aquello en verdadero garito, y luego en un guirigay de veinte mil diablos, que ni el diablo sin embargo puede entenderles.

En esto siquiera que no meta su pata la política: los ciudadanos todos, sin distinción de colores políticos *personalistas*—lo hemos dicho antes—deben agruparse en torno de la Moral, abrazarse de ella y rendir la batalla contra sus tenaces profanadores.

Todos los elementos sociales, llámanse nacionalistas, republicanos ó *republicanistas*, civilistas, todos, en una palabra, acaben ó no en *ista*, deben denunciar á la autoridad cualquier garito de esos. No de otro modo pueda extirparse el mal sino aunando su concurso todos los hombres amantes de la Moral y deseosos de que sus hijos no reciban el matador ejemplo del juego.

Si la policía no es suficiente para descubrir esos antros del vicio, ayúdesela con el denuncia ante ella; y si aun así no cumple su deber, denúnciese su conducta al Presidente de la República, que tan bien intencionado subió á este respecto.

Hablamos de crisis con la boca, con la pluma y hasta con todos los poros del cuerpo, y le echamos la culpa de ello al Gobierno: pero no hacemos nada por ayudarle en ése ni en ningún sentido, menos en el de la crisis que aqueja á tantas familias por culpa de la maldita pasión del juego.

Al *Sesteo*, pues, los periodistas y la policía.

La historia se repite

Coronaron una vez en ocasión solemne al ilustre autor de la famosa frase: "Soldados: armas á discreción, y á paso de vencedores"; y Córdoba, desciéndose la frente, colocó la corona en las sienas del no menos ilustre Sucre, su noble compañero de acción. Tal hemos recordado al recibir la siguiente carta:

San José, 14 de noviembre de 1908.
Sr. Director de "El Independiente."

Muy estimado señor mío:
En su interesante Diario he leído un suelto en que, á propósito del éxito verdaderamente plausible de nuestro empréstito municipal, se me disciernen á mí especialmente los honores del triunfador.

Agradezco la extremada benevolencia con que usted me trata, pero, en justicia, debo declinar los elogios: es verdad que en la labor de buscar suscritores para el empréstito he puesto especial empeño; pero el éxito habría sido imposible sin el acierto con que los Poderes Legislativo y Ejecutivo elaboraron la Ley que sirve de base á nuestros trabajos: sin el entusiasmo con que la Representación municipal ha procurado remediar una de las necesidades más apremiantes de la Población; y sobre todo, sin el espíritu de iniciativa, sin la labor asidua y ferviente de mis compañeros de Comisión, señores doctor don Pánfilo Valverde, don Manuel Aragón y don Gregorio Martín.

Si estos últimos no hubieran desplegado tanta energía y buena voluntad en servicio de la causa, es casi seguro que nada se habría hecho. No debe olvidarse que en el éxito de la suscripción tiene la mayor parte el público, cuyo entusiasmo por una obra de tanta trascendencia como la que tratamos de realizar, se ha demostrado bien en esta ocasión.

Ruego, pues, á usted se sirva publicar estas líneas, para que no se crea que quiero quedarme con lo que no me corresponde. "Suum quique". Soy del señor Director muy atento y s. s.,

ALBERTO ECHANDI.

LETTUCE SALAD

Los polos opuestos

Nunca los males vienen solos, y ¡cuéntemelo á mí!

Mientras meditaba, triste y silencioso, sobre el dilema pavoroso de volver á *Tárcoles*, á morir de *ta bardillo*, si no de *anguistiosis*, ó quedarme á la *luna* de... Heredia (todas no han de ser *valencianas*), tenía por lo menos un servicio doméstico envidiable. Era una *ña Chepa*, preciosa por lo callada. ¡Con qué tranquilidad repasaba yo mis viejos amigos *Charmes, González, Balmes, Coll y Vehí*...

¡Silencio profundo en la cocina! A no ser la *seca tos* que se la llevó, ó el alegre sonido de los platos, el *daca un dies ó una peseta*, y otros suaves ruidos, no parecía existir la *tal ña Chepa*.

¡Con qué intimidación solía visitarme el amigo *Morfeo*, á quien yo recibía de buen grado en mi *gotosa rocking chair* desatendiendo á los otros apollillados amigos.

Nadie turbaba mi apacible sueño.

Heredia, por otra parte, es muy hospitalaria, muy religiosa, muy buena, si *restamos* la campaña liceista, el sitio del Carmen y otras pequeñas *burbujas*.

Cuando suele asomarse á mi puerta la *señora* esa, con *cara de hereje*, que me ha perseguido toda la vida, tomo unas *gotas de resignación y ella se retira*.

Pero he aquí que buscando *sustituta* á la *señora Chepa*, me cae su *atletis* su *reverso*... su *opuesto polo*.

Llámanse *Casimira*, y es *casi-locu*, oomo diría el amigo Aquileo, y además *vieja*, sin *casi*.

Pero lo que la convierte en *mi tormento*, es su imponderable locuacidad.

Conozco *habladores y habladoras*; pero no será fácil hallar quien la iguale.

A las *cinco* reza sus oraciones en voz alta.

Levántase y se va á la cocina, donde dialoga con los *tinamastes* y las ollas.

Cualquiera que la oiga un poquito, no se irá dentro de dos horas.

Ha servido en muchas *casas grandes*, piensen ustedes si tendrá material para *charlar*!

De trajes, de comidas, de costumbres, de todo hace comentarios larguísimos.

Y si no habla de política, es porque yo le tengo asegurado (sin saberlo oficialmente) que el Ilustrísimo señor Obispo ha prohibido á *los padres la política*, y que, *naturalmente*, á los sirvientes de los curas también.

Tal es mi situación, que si no reviento, teadré que firmar el decreto de extrañamiento contra la *seño-*

ra Casimira, así me quede sin servicio.

He aquí por qué decía que nunca los males vienen solos.

FRAY JUAN

UN TIRANO EMPAREDADO

Hazañas del Presidente de Guatemala,

MANUEL ESTRADA CABRERA.

Por Edwin Emerson Jr.

(Traducido del "Harpers Weekly" de Nueva York, No. 4705, correspondiente al 24 de octubre de 1908.)

(Continuación.)

"Don Juan Barrios M", como este ministro se llama á sí mismo, resultó ser un ruñán de casta india, sin la más ligera señal de buenas maneras, de nacimiento, ni de cultura en la expresión. ¿Cómo ha podido llegar al portafolio de Relaciones Exteriores? Es un acertijo para todos los diplomáticos que han tenido la desgracia de tratar con este ignorante y estólido ministro. Algunos dicen que conserva su puesto, en el cual se ha enriquecido mucho, sólo porque el Presidente le teme como uno de sus rivales.

Durante mi corta entrevista con el señor Barrios, me preguntó qué necesitaba del Presidente, si buscaba una subvención (provincialismo guatemalteco, sinónimo de soborno), y, en caso de que yo no necesitara dinero, si podía concretar la naturaleza de mis pretensiones por escrito. En consecuencia regresé á mi hotel y le dirigí otra carta en castellano manifestándole que deseaba ver al Presidente para hablar con él por cuanto consideraba ser la persona más interesante de Guatemala (al menos para mis propósitos).

Una hora después recibí una carta invitándome á pasar á Palacio.

Don Manuel—lo diré de paso—no se atreve por más tiempo á vivir en su residencia privada ni en su casa de los suburbios, desde que ha habido tantas tentativas de hacerlo desaparecer; y así prefiere vivir en su Palacio de Gobierno, perfectamente custodiado, en tanto que sus anteriores residencias se hallan ocupadas día y noche por una turba de espías y de asquerosa soldadesca.

Yo sabía que no me era lícito llegar á las puertas del Palacio, porque la guardia situada allí oponía sus bayonetas á todo extranjero que se aproximara. Se me ocurrió tomar un carruaje y ordené al cochero que me condujera á Palacio.

Pero una cuadra antes de llegar á la puerta un centinela vestido de uniforme azul muy gastado y cubierto con una gorra colorada corrió á detener mi vehículo.

Con palabras descompuestas nos gritó que á nadie era lícito pasar en coche por la residencia presidencial.

Yo repliqué que me dirigía á ver al Presidente y mostré la carta de invitación; pero todo fué inútil. Se me obligó á dejar el carruaje y seguir á pié el resto del camino.

Ya en Palacio fuí recibido con mucha etiqueta. Un ayudante en pos de otro me iban pasando de cuarto en cuarto.

Por último se me dejó solo en una sala de recepción, húmeda, adornada al estilo de las salas de gala francesas de hace 40 ó 50 años.

Mientras me sentaba dirigí un vistazo á través de una puerta abierta y observé á uno de los ayudantes en actitud respetuosa, como dando un informe á otro hombre, en quien inmediatamente reconocí á don Manuel Estrada, por la semejanza con su fotografía.

El Presidente desapareció y yo dirigí mis miradas á un balcón que dominaba la desierta calle, frente al Palacio. Nadie cruzó por allí mientras estuve en el balcón.

Poco después entró el barón von Merck, ayudante del Presidente, y me dijo que éste me recibiría en su casa privada, al otro lado de la calle.

Este soldado prusiano, que es un aventurero, goza de muy mala reputación entre la colonia alemana de Guatemala, que le considera como un borracho que en algunas de sus borracheras ha herido con su propio sable, en las calles de la ciudad de Guatemala, á pobres indios ignorantes, solamente porque no le saludaban.

Al cruzar la calle pregunté al ayudante cómo podía el Presidente, á quien acababa de mirar en el Palacio, haber atravesado la calle sin que yo le viera desde el balcón. El ayudante se puso á reír de modo estúpido; pero más tarde averigüé que un viaducto privado y subterráneo conduce de la mansión presidencial á casa de su ma-

dre ya difunta, en la acera opuesta de la calle.

Pronto entramos en esta casa y fuí conducido á un salón adornado al estilo español con larga hilera de sillas y sofás de respaldares de madera negra.

El Presidente entró por una puerta lateral. El ayudante alemán hizo la presentación de estilo y los presentados nos dimos las manos. Desde luego observé que la mano del Presidente conservaba aún señales de su herida.

El barón von Merck se ofreció para intérprete ya fuese de alemán ó de francés; pero como después de todo era más sencillo usar el castellano, comenzamos á conversar en este idioma.

Sabía yo de antemano que el Presidente tenía maneras corteses á la española y procuraba hacerse agradable á los extranjeros. Por eso fuí desagradablemente sorprendido al encontrar en él un hombre de modales ordinarios y vulgares, de difícil expresión y desgarbado en su persona.

(CONTINUARÁ)

A mi Aldea

(Al Ilustrísimo y Reverendísimo doctor don Juan Gaspar Stork.)

"Tierra Blanca" dulce nido de mis recuerdos más santos, y de mágicos encantos, "aldeita" singular.

En mis ensueños te veo con tu blancura escarchada, en el seno reclinada del "manso", viejo fraile.

A mi recuerdo aparecen como albergue de palomas, asentado sobre lomas tu caserío rural.

Es que te llevo en el alma retratada desde niño; y mi acendrado cariño te recuerda con placer.

Allí se abrieron mis ojos á tu luz esplendorosa, y aún no he visto más hermosa tierra, en mi eterno vagar.

Ricas en "vida", tus brisas salud y gozo derraman, y tus prados embalsaman el contorno seductor.

Tierra de bellas criaturas, laboriosas y sencillas, que llevan en sus mejillas de tus rosas el color.

Tierra de "papas" famosas y de "membrillos" gigantes, y de mosas rozagantes y de clima sin igual.

Son tus hijos el modelo de "campesinos cristianos": sobrios, "ingénuos y humanos", del "rico" raro ejemplar.

Quisiera besar tu suelo, que hollaron "pies venerados", y correr por tus collados, cual solía en mi niñez.

Tardecitas de verano, que á mi cariño profundo traéis de recuerdo un mundo, parad junto á mí, parad.

Decídme ¿visteis mi aldea? ¿notásteis su movimiento, cuando el sol "se va" muy lento, por contemplarla otra vez?

Por el declive descendien mis laboriosos paisanos, acariciando en sus manos su instrumento de labor.

Vienen pensando en la esposa, y en su casta alumbra, y en la prole muy amada que se cansa de esperar.

O bien, por los "rastrajales" gala pesada carreta de "los cubaces" repleta, ó del "regio cereal".

Y á los suaves resplandores de una luna "como el día" los bueyes al campo guía y los deja repastar...

"Tierra Blanca de mis sueños, con mis recuerdos de niño, recibe de mi cariño este sencillo cantar".

JUAN GARITA

Heredia, 14 de noviembre de 1908.

Intermedio literario

TRES CARTAS

Así un esposo le escribía á su esposa:
—O vienes ó me voy. ¡Te amo de modo que es imposible que yo viva, hermosa, un mes lejos de tí!
[Mi amor es tan profundo, tan fecundo, que te prefiero á todo, á todo.
Y ella exclamó:—No hay nada en este mundo que él quiera como á mí!
Mas pasan unos meses y la escribe:
—¡Qué hermoso debe estar nuestro hijo amado! ¡Sólo él, él sólo, en mis entrañas vive!
Pienso en él mas, que en tí.
Su cuna se pondrá junto á mi cama; no hay cielo para mí más que á su lado.
Y ella prorrumpe:—¿Es que el ingrato ya ama al hijo más que á mí?
Después de algunos años le escribía:
—Esperame, ya sabes que te quiero; mucho orden, mucha paz y economía.
¿Estás? Yo soy así.
Cierra el coche, me espanta el resmatismo que voy avisale al cochero.—
Y ella pensó.—Se quiere ya á sí mismo más que al hijo y á mí!

SECCION DE LA JUVENTUD

Como la arena del mar...

—Te elevo a queste cantar y te diré, dulce Elena, que eres fría como arena, como la arena del mar.

DIARISMO AL DIA

SUCESO NUNCA OIDO NI OLIDO

5 RETRETES EN UNA SOLA CASA
DAREMOS MAS DETALLES

El jueves de esta semana, á eso de las tres y media de la tarde, Juan Planas, hijo del viejo Planas, no sabemos si verdadero, pues los tiempos han cambiado, se encontraba trabajando en una finca que don Manuel Almendral y Segovia tiene en la jurisdicción de Limón.

Trabajaba con un machete Collins muy bueno aunque bastante "anciano", pues fué comprado en la ferretería "Macaya" como para saludar militarmente la aurora del nuevo siglo, el primer día de 1907.

Digresión

Conste que no admitimos discusión sobre si la centuria principió en 1900 ó en 1901.

El día

Hacia un frío "como en la zona tórrida", y probablemente por esa circunstancia anormal, pues en Limón la temperatura media es de "50 ó 60 grados sobre 0", el desdichado Plaus, Calle (el apellido materno era Calle) levantó en alto el machete, invocó la memoria de la abuela, y con furia insana se cortó de un tajo el robusto cogote quedando incontinenti sin vida.

Nuestra labor

Inmediatamente que el correo de las brujas nos trajo la noticia, nos trasladamos presurosos á Limón en tren expreso que el señor Administrador del Ferrocarril puso á nuestra disposición "por la vía de Suer", á fin de poder dar á nuestros lectores minuciosos detalles sobre el suceso.

Nuestra llegada

No bien pitaba el tren, ya la población en masa se apiñaba en la Estación: allí fuimos objeto de especialísimas atenciones de parte de las autoridades provinciales, que tienen el sublime don de distinguir á veinte leguas á los hombres de pro como nosotros.

Nuestro traslado

Acto continuo nos trasladamos, siempre en tren, á la casa del desafortunado; encontramos allí la familia y la mar de gente, curiosos casi todos, honrados unos y rateros otros.

La casa de Planas

Es pequeña, de cuarto y medio, tres cocinas sin embargo, cuatro ó cinco excusados que examinamos prolijamente para servir á nuestros lectores con abundante información.

Fenómeno misterioso

Planas Calle parecía ver aun; su madre, la señora Calle, nos aseguró que él le había ofrecido que no la perdería de vista después de su muerte, y en efecto la veía y la veía mientras la señora lo veía y lo veía.

Más detalles

Por tener que tratar en este mismo número del fuerte dolor de vientre que aquejó anoche al "Gobernador" de Pacaca, dejamos para mañana otros detalles de importancia. Publicaremos el retrato del despesucado y dos muy buenos fotografías de los lugares en que solía comer y descomer.

Lo olvidábamos

La señora Calle viuda de Planas, madre del desafortunado Manuel, que se fué para no vivir junto con esa arpa, no tuvo la delicadeza de dejar á un lado el dolor que parecía matarla, para atendernos y darnos de almorzar. Por esa malacrianza de la vieja tuvimos que hacerlo en el afamado Hotel del amigo Justo Pastor, el antil guo competente artesano que ha trocado la lezna por la sartén.

Ojalá que el público nos resarza de los gastos al 1000 por 1.

Epitalamio

Anoche sellaron su amor ante el sacerdote católico el señor don Fernando Carrillo y la señorita Celia Castro, hija del estimable caballero don Juan Antonio Castro. Que la Felicidad cristiana siempre de flores el camino de su vida.

Una pregunta suelta

¿Qué hacen en una esquina de la Puebla tantos mocitos menores de edad los días sábados sobre todo? ¿Y qué hacen los padres de esos mocitos, que no les siguen la pista nocturna á sus hijos?—¿Será que se parecen?

Brutos contra brutos

Se hace necesario que se establezca entre nosotros una Sociedad Protectora de Animales, á fin de proteger de ciertos "racionales" á los irracionales que no tuvieron más diferencia que nacer con cuatro patas.

Ayer un carretonero llevaba su vehículo tan cargado que la pobre bestia caminaba con tres varas de lengua a uera. Y estos casos se repiten con triste frecuencia, con gran escándalo de los europeos que viven entre nosotros.

Trasnochadores

Por la Estación del Atlántico pasaban anteanoche unos vagos dando golpes á las puertas de las casas y despertando así á los vecinos que necesitaban reparar las fuerzas perdidas en el trabajo diurno, á diferencia de esos pilletes que duermen de día y "trabajan" de noche.

Gratitud no obliga

Sería bueno estudiar la mejor manera de librarnos de los zopilotes, pues gran parte de las goteras que inundan las casas se deben á esos gatos de dos patas, tan amigos de los techos.

Es cierto que les debemos el imponderable servicio de que nos hagan la policía de las casas, pero no estamos obligados á soportarles los daños que nos causan.

No es verdad que se deba soportar á todos cuantos después de habernos hecho un servicio quieran cobrárnoslo á punta de sufrimientos. Que vayan los zopilotes á freir monos.

Noticias de Colombia

Sobre la Alfarería llamada "El Progreso" de los Sres Vélez Damias de Cartagena dice uno de nuestros canjes:

"El número de obreros es generalmente de doscientos, todos colombianos.

Los principales productos fabricados, son los siguientes: ladrillo y baldosas de barro, de varias dimensiones y formas; mosaicos hidráulicos; tejas de enganche hechas de cemento comprimido por el sistema Kohler, alemán; ladrillos y baldosas de cemento, de grandes dimensiones, sistema inglés y español; granitos y piedras artificiales

que sirven para la construcción de altares, panteones, monumentos, lavaderos, tiestos ó macetas, fachadas de edificios y toda clase de obras de arte. Algunos de estos artículos se fabrican de una substancia compuesta de cemento y hierro, conocida con el nombre de "cemento armado"

Diariamente se producen hasta 10,000 ladrillos de barro y baldosas, hasta 4,500 mosaicos hidráulicos, hasta 1,800 tejas de cemento y hasta 750 ladrillos de cemento y baldosas de 0.50 por 0.25 por 0.10.

No puede precisarse la producción de los demás trabajos por su forma y variedad.

Los productos de esta fábrica han sido exportados á Cuba, á Jamaica y á muchos otros países extranjeros, y se utilizan constantemente en todos los puntos de la República. Han sido premiados en todas las Exposiciones en que han tomado parte; en la de París de 1900, y en la de Santander (Colombia), con medalla de oro."

El mismo periódico hablando de la capital del nuevo Departamento de Jericó inaugurado el 1º de octubre dice:

"Contrayéndonos á la importante ciudad de Jericó, hagamos notar desde luego que ella es un centro de notable actividad comercial y una de las poblaciones colombianas donde el capital se mueve más provechosamente. Un distinguido amigo de ésa nos escribe dándonos cuenta de que muy pronto se inaugurará allí una magnífica fábrica de tejidos, para lo cual se cuenta ya con toda la maquinaria, con un hermoso edificio de mampostería y con energía eléctrica, como agente motor. Nos informa, además, que ha sido erigida la Diócesis de Jericó, y que esa ciudad será asiento de la silla episcopal.

Son, pues, manifiestos los signos que llevan á Jericó á un desenvolvimiento resueltamente civilizador, fundado sobre bases sólidas. Hoy, cuando sus hijos inauguran gobierno propio, y se despiden de nosotros, no con la satisfacción propia del que sacude una coyunda odiosa, sino con el respetuoso sentimiento del hijo que salva la patria potestad, nos es muy placentero cumplimentar á los nobles jericocanos y hacernos eco de la satisfacción con que ellos miran su creciente prosperidad."

Pero lo que da mejor idea del estado económico altamente satisfactorio de ese país, es que en el mes de agosto último la exportación por las aduanas de la República ascendió á \$1. 452. 212-19 oro y la importación á \$ 993, 991-59, lo que da un Balance á favor de la Nación de \$458, 260-60 oro en el mes.

Heredia Social

Un corresponsal que quiere morirse

Prepáranse los maestros para rendir el examen final. Veremos qué resultados darán los programas esos que la pedagógica pluma de "Erasmo" ha partido de medio á medio.

—El joven don Silverio Chaverri Rojas ha sido nombrado mayor domo de la iglesia del Carmen.

—Un retoño más ha germinado en el frondoso hogar Dobles-Segreda.

—Muy leído ha sido en ésta el bien escrito editorial de "El Cronista" en su número último. Felicitamos al autor.

—Dos contrastes: que en hogares cristianos permitan la visita diaria del periódico que no ha mucho blasfemó de Dios, y que unos señoritos usen pomada, polvos y carmín para el cutis.

—Varias casas cénticas carecen del respectivo retrete. De higiene sería el ordenar la construcción.

—Urge empedrar ó macadamizar las calles que forman el cuadrante de la "Plaza de Iglesias", ó sea hoy la del comercio de ganado, y la que de ese lugar parte para San Francisco.

—Ganas de morirnos fué lo que nos dió al visitar la "Funeraria" de Campos y Hnos., pues nada menos que hay allí elegantes cajas mortuorias construidas con materiales extranjeros y al estilo moderno.

—Las Conferencias de Varones de San Vicente de Paul preparan

para el 25 de diciembre próximo venidero, una fiesta de navidad con regalos para sus pobres socorridos.

EFRÁIN MORA

De Pacayas

Cosas que desagradan

Los moquetes que se dan los muchachos por cuestión de novias.

—Los que van á la iglesia á sólo "ja-

lar" y no dejan tener devoción á la demás gente.

—Las pandillas de chiquillos y jóvenes de regular esfera que se paran en las esquinas á sólo criticar al que viene y a que va.

—Las chiquitas de once y doce años paseando con sus "jalones" en las nuevas cuadras de la población ¿No las corrigen sus padres?

—Las muchachas á quienes quiere dejar el tren atrasadas, buscando rovio. ¿No se podrá corregir esto? ¿No podríamos conformarnos con la suerte?

Hasta la próxima.

PIQUETE

POR ESOS MUNDOS

Buscando la vida, encuentran la muerte

Río Tinto, 13.—Han ocurrido nuevos hundimientos en las minas; hubo fallecidos y heridos en el hundimiento anterior. Los obreros están agitadísimos ante la apatía de las autoridades.

Ese coco tiene bola

Copenhague, 13.—Según carta del 30 de setiembre, el capitán dinamarqués asegura haber encontrado en la costa del Labrador una cruz con esta inscripción: "An-

dree", un cuerpo humano enterrado al pie y un paquete de papeles. Aquí hay dudas.

Honores póstumos

París, 13.—El entierro de Sardou fué con honores militares; "Comédie Française" y otros teatros cerráronse.

Dios lo haya perdonado

Lisboa, 13.—Existe la convicción de que el suicidio de Costa obedece á un complot para asesinar á Manus. Muchos arrestos de revolucionarios en Lisboa y otras poblaciones.

FLOR DE UN DIA

Los ticos contagiando á los teutónicos

Berlín, 13.—La impresión general de la prensa es que la opinión pública ya no será excitada en adelante. "Borworth" dice que lo que podía haberse hecho, fué lo que se hizo, es decir, nada; "Tagliche Rundschau" considera que las cosas pasaron mejor de lo que esperaba; que la promesa del Kaiser es el resultado del acuerdo inconstitucional con el canciller Vossiche; observa que es doloroso ver que todos los partidos han atacado al Kaiser y ni una sola voz se ha oído en su defensa; pregunta como todos quién garantizará el cumplimiento de promesa del Kaiser, de guardar reserva de las conversaciones privadas y cuánto tiempo será esto.

Berlín, 13.—El Reichstag estuvo lenfísimo; el conservador Gamps dijo que la dificultad con el Kaiser debe atribuirse á los consejeros que desde la época de Bismark jamás han podido indicar francamente al Kaiser sus deberes constitucionales. Caprivi fué un soldado, dijo, siempre dedicado á su deber, que era simplemente obedecer. Hohenslohe y Buelow á veces ejercían influencia considerable sobre el Kai-

ser. El asunto es conocer las bases que garanticen la reserva del Emperador en lo futuro. Hubo risas y voces de parte de los socialistas durante algunos minutos. Arios otros oradores revisaron los actos del Emperador y quejéronse duramente de la política del canciller. El radical Schrader dijo que el Emperador debía estar en Berlín atendiendo los asuntos del Estado y no en Friedrichshafen, observando ascensiones de Zeppelin. El partido progresista hizo moción para que el manifiesto del Kaiser fuera señalado como asunto para mañana, pero la moción fué rechazada por una mayoría decisiva. La única interpretación oficial en el debate fué la de Kinderland, quien provocó risa en toda la Cámara con un débil y necio intento de exonerar á la Oficina Extranjera de responsabilidad de entrevista. El rasgo más asombroso en los dos días de debate es que ni una vez se ha llamado al orden, no obstante que se han dicho cosas del Kaiser que en otra ocasión hubieran sido considerados de lesa majestad. La sesión levantóse sin haber terminado el debate de interpelación.

Esos salvajes son capaces de cumplirlo

Berlín, 11.—Telegramas de Es. trasburgo dan cuenta de haber aparecido fijados en varias partes de la ciudad pasquines amenazando al Kaiser con la muerte en su próxima visita á Alsacia. La policía trata de descubrir los autores.

Temores de guerra

París, 13.—"Patrie" dice que la situación era muy seria el viernes. Clemenceau había convocado al generalísimo Lasoroix y á Piquart para preparar detalles de inmediata movilización á la frontera alemana. Además Inglaterra y Rusia prometieron dar apoyo militar en caso de que Alemania atacase.

¿Y á eso llaman pintoresco?

Barcelona, 13.—Es pintoresco el aspecto de la ciudad á oscuras; los teatros están cerrados y los periódicos han sido suspendidos; las tiendas y los cafeses son alumbrados con bujías y quinqués; el comercio ha sufrido grandes pérdidas; ocurren incidentes curiosos.

Pongamos las barbas en remooj

Habana, 13.—El sábado son las elecciones. Los candidatos definitivos son: liberales: Gómez para presidente y Zayas para vice; conservadores: Menocal para presidente y Montero para vice;

¡Por fin! LOS LATINOS amarrándose los pantalones

Madrid, 15.—El Consejo de emigración multó en 17 mil duros á la "Compañía Italiana", propietaria del vapor "Chile" que zarpó de Almería con 1,700 emigrantes clandestinamente.

POLIANTEA

TE AMO

Un periódico de Dinamarca compra la frase "te amo" en varios idiomas que no son familiares en los países europeos. El chino dice: "Uo ngai ni"; el armenio: "Ge sirem ez hez"; el árabe: "Nehabeck"; el egipcio: "N'chabeck"; el turco: "Sisi se v-jorum"; y el indio: "Main tym ko pijar karyn." Pero ninguno declara su amor de un modo más kilométrico que el esquimal: "Univifigsaerndiuaale; fimajung-narsigujak."

Ojo

A LA CUARTA PLANA

No sabes lo que es amar, no sabes, cándida Elena, porque eres como la arena, como la arena del mar.
—Yo desprecio tu cantar y desprecio tu sonrisa; tu promesa es quebradiza como la arena del mar.
Y desprecio tu cantar y tu rizada melena, pues frágil como la arena, como la arena del mar.
Es la promesa que quedar suele el hombre á la mujer, promesa vil que se quiebra como la arena del mar.
—Mira, mujer: mi cantar del corazón ha nacido, y mis palabras no son como la arena del mar.
Si me llegarás á amar, mil versos te compondría; pero eres, mujer, tan fría como la arena del mar...
—Jamás llegaré á amar, pues eres un bardo triste que tiene la bolsa limpia como la arena del mar!

CAM

Gacetín

Correos

Hoy se despacharán para Europa y Estados Unidos de Norte América, vía Nueva York.

Hoteles

No ha habido entradas.

Defunciones

Mario Albertazzi, Inmortalizada Jiménez.

Le interesa á Ud.

Vea la primera plana, que allí hay un aviso que puede interesarle.

GACETILLA

Llegó la hora

Mañana principiarán los exámenes de los alumnos de cuarto y quinto año de la Sección Normal del Liceo. Ahora pagarán los ociosos todas las hechas y por hacer.

En el Nacional

Hoy se estrenará en ese teatro la primera tiple cómica señora Quintana.

Impedimento

Debido á la proximidad de los exámenes, no han sido suspendidos los cursos de la Escuela de Farmacia como señal de duelo por el fallecimiento del joven farmacéutico Licenciado don Martín Quirós Silva. A no haber sido por esa circunstancia la Escuela hubiera honrado con ese acto la memoria de su inolvidable profesor.

Muy bien

Sabemos que ha tomado gran magnitud el movimiento obrero abstencionista de esta capital.

NOTA

Vease en lo sucesivo **FLO-RILEGIO** en la 1ª plana.

LAS DELICIAS

— DE —
MIGUEL MENA

Este gran establecimiento, tan acreditado no obstante su reciente fundación, ofrece á sus favorecedores un surtido completo de refrescos y helados, así como los afamados tostedes elaborados por el mejor maestro en el ramo que tenemos en Costa Rica. Solo al pasar por el saltau á la vista del transeunte, quien se detiene y se ve atraído á su interior en busca de refrigerio confortador, si hace frío porque hace frío, y si hace calor porque hace calor. A "Las Delicias", pues.

ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA),
— MANCHESTER Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días.
Salen de Limón cada semana:

Pasaje de primera á Manchester y Bristol, ida..... \$ 20
Pasaje de primera á Manchester y Bristol, ida y vuelta..... \$ 38
A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.
Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón.
E. J. HITCHCOCK.— Admor.

OJO! OJO! OJO!

Depósito de maderas "Nuevo"

Bien sabido es de todo el público que en el local ocupado anteriormente por Bohrmoser Hnos., frente al Teatro Nacional.

TENEMOS A LA VENTA TODA CLASE DE MADERAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

Tablas de 1/2 de cedro amargo, á 10 céntimos por pulgada	
" " 1/4 " " " " " " " "	12 " " " "
" " 1/4 " " " " " " " "	14 " " " "
" " 1/4 " " " " " " " "	10 " " " "
" " 1/4 " " " " " " " "	13 1/2 " " " "

Reglas de madera blanca de 1 por 3, á 5, 10, 15, 20 y 25 cts. cju.

Alfajas 2 por 4, 4 varas, á 45, 50 y 60 céntimos	
" " 4, 5 " " de 80 cts. á \$ 1.00	
Tablas madera blanca, de 50 cts. á.....	\$ 1.25
Cadenillos, de 30 céntimos á 40 céntimos vara	
Tablancillos machihembrados, de 80 céntimos á \$ 1.00	
Tablillas machihembradas, de 60 céntimos á 75 céntimos	

LOS PRECIOS PARA TODAS LAS OTRAS CLASES DE MADERAS, EN LA MISMA PROPORCIÓN

LÍNEA HAMBURGUESA AMERICANA

Servicio Atlas

ITINERARIO

Sarnia.....	19 de Octubre	Prinz Joachim.....	7 de Dbre
Prinz August Wilhelm.....	25 " "	Sarnia.....	14 " "
Sibiria.....	2 " Nbre.	Prinz August Wilhelm.....	21 " "
Prinz Joachim.....	9 " "	Sibiria.....	28 " "
Sarnia.....	16 " "	Prinz Joachim.....	4 " Enero
Prinz August Wilhelm.....	23 " "	Sarnia.....	11 " "
Sibiria.....	30 " "		

Hay vapor todas las semanas para Colón y Jamaica. Todos los vapores tienen médico y camareras. Para más detalles dirigirse á la Agencia, en San José ó en Limón.

John M. Keith, Agente general.

W. STEINVORTH & HNO.

IMPORTADORES

San José

Limón

ALMACENES DE ABARROTES Y GENEROS

Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.
Surtido completo.—Servicio esmerado.

Bennett, Rojas y Fernández
BANQUEROS
SAN JOSÉ

CAPITAL LIQUIDO: Más de un millón de colones

RECIBEN DEPOSITOS: { En cuenta corriente abonar 6 o/o de interés
A 5 días vista " 7 o/o
A 3 meses plazo " 9 o/o
A 6 meses " 10 o/o

COMPEN Y VENDEN ACCIONES: { Del Banco de Costa Rica
" Anglo Costarricense
" Comercial de Costa Rica
" Del Mercado de San José.

Cobranzas.—Comisiones.—Compra de letras.—Préstamos sobre buenas garantías.—Descuentos.

INVITAN la correspondencia y solicitan las cuentas corrientes, ofreciendo á sus clientes toda clase de facilidades para sus operaciones, siempre que se encuentren dentro de los límites de buenos principios bancarios.

Nicolás F. Meza

Cirujano - Dentista

Del Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELÉCTRICOS de su profesión; especialidad en el tratamiento de dientes de los niños, extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte, garantiza los trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres, recomendados por su cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

EL TOKIO

NOVEDADES - de - ORIENTE

Avismos al público josefino que tenemos abierto un establecimiento de mercaderías asiática en el local que ocuparon Quelquejeu & Co., donde ofrecemos los siguientes artículos: Pañolones de seda, sobre-mesas de seda, pañuelos de seda bordados, cajitas de marfil de diferentes figuras, porcelana fina, abanicos de seda, bordados y variados objetos de fantasía.
JOSE C. APUY & CA..

En la renombrada carnicería
CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.
Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

El Gallito

Gran fábrica eléctrica de café, chocolate y pinolillo, preparados y compuestos bajo el sistema Coronado. Depósito permanente de azúcar de 1ª, 2ª y 3ª, lo mismo que de manteca de varias clases y la famosa harina GALLITO. Se prueba café á particulares
MIGUEL CORONADO

BOTICA DE PARIS

Este acreditado establecimiento ha hecho nuevos arreglos en su servicio interior, con el propósito de dedicar su especial atención y esmero al despacho de recetas.

La Proveedora

— DE —
Andrés Sandoval

Casa almacenera de víveres y artículos ultramarinos. Sin rival por su EXTENSO Y VARIADO SURTIDO de toda clase de ABARROTES, VINOS Y LICORES.

Precios los más módicos

Tip. EL INDEPENDIENTE.

ESPACIO RESERVADO PARA LA EDUCACION



—Está usted en nuestro poder—gritó la infame en sdn de triunfo.—¡Desembuche usted todo cuanto sepa, porque, si no, éste será el último día de su vida! ¡Yo quiero saber esas pruebas; yo lo quiero!

Doña Catalina respondió:

—Sé perfectamente que están ustedes dispuestas á hacer conmigo lo que hicieron con don Javier; sé que para ustedes es una pequeñez mandar al otro mundo á cualquier mortal... pero, con todo, no lograrán arrancar de mis labios una sola palabra.

—¡Dame el cuchillo!—gimió la condenada aproximándose á su hija.

Ésta se lo entregó, y doña Ramona continuó diciendo:

—De aquí á cinco minutos estará esta arma hundida en el corazón de usted... Le concedo algunos instantes para responder... ¡Soy inexorable!

—Es en vano—contestó la amenazada,—puesto que mi boca permanecerá cerrada...

—Abreviemos esta cuestión: ¡aquí está mi pecho; máteme usted!

La señora de los ojos verdes alzó el cuchillo dispuesta á cometer un segundo asesinato; pero quiso la suerte que alguien llamara á la

puerta en aquellos, para doña Catalina, críticos instantes.

Abrió Rosa y

—¡Ah!—murmuró, viendo que quien había llamado era su amiga la niña Tomasa, muchacha de ojos negros, pelo negro y alma más negra aún. ¡Figúrense ustedes si verdaderamente no tendría negros los ojos cuando el poeta de que ya hemos hecho mención les didicó una de sus mejores y más fúnebres *melancolías*! La *melancolía* aquella se llamaba *La Niña de los ojos negros*, y es voz y fama que el poeta mereció por ella muchos aplausos y más de una bofetada... Efectivamente, al padre de la chica, aunque era muy *melancólico*, no le agradó la *melancolía* ésa y de ahí que cierta noche, al encontrarse con José Peñalta, le propinca en la nuca una regular cantidad de *melancólicas* puñadas, que le hicieron ver el sol, aunque era de noche. Nuestro bardo estuvo privado de la inspiración por algunos días y la musa no se le presentaba ni en sueños; pero merced á quien sabe qué *diosa* logró sanarse.

En verdad, José Peñalta no estaba enamorado de Tomasa, y así lo hizo constar en otra *melancolía* ó poesía; pero al padre de aquella, cuando se le metía en la mollera alguna cosa,

no había como sacársela. Sin embargo, Tomasa y el poeta continuaron siendo buenos amigos. El la había dicho:

Niña dulce,
de ojos negros,
son tus ojos
como el fuego,
como llamas
del infierno,
pues me quemán
todo el pecho;

y ella, como es natural y justo, debía agradecerle aquellos versos tan *corrongos*.

Las dos amigas se saludaron con un beso que sonó como una bomba anarquista, y penetraron en el salón. Era éste algo pasado de moda. Aquí y allá erguíanse altivos algunas sillas cojas y varios muebles que parecían del tiempo de la conquista; en un rincón estaba el retrato del padre de Rosa cubierto completamente de telarañas, pues doña Ramona, como ya lo hemos dicho, era poco escrupulosa en cuestiones de aseo, siendo así que, por lo contrario, tenía una especie de respeto á las arañas y cucarachas; la ventana estaba adornada de cortinas que en mejores tiempos debieron haber sido blancas; y por último, completaba